

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 17C/204/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213205320  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michaela Pacherová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2014:1213205320.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR, s. r. o., so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporkyňi: K. H., narodená XX.XX.XXXX, R. XA, G. K., v konaní o zaplatenie 157,64 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 157,64 Euro spolu s 9 % ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 06.07.2010 až do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania vo výške 58,58 Eur a náhradu iných trov konania v sume 16,50 Eur a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný navrhovateľ Consumer Finance Holding a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 sa návrhom doručeným súdu dňa 28.02.2013 domáhal proti odporkyňi zaplatenia 157,64 Eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 06.07.2010 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Podanie návrhu na súd pôvodný navrhovateľ odôvodnil tým, že navrhovateľ a odporkyňa uzavreli dňa 06.07.2006 zmluvu o pôžičke č. 11101744, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporkyňi pôžičku v sume 510,85 Eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Vzhľadom na to, že odporkyňa porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, navrhovateľ dňa 26. 06. 2010 listom - predžalobná upomienka vyzval odporkyňu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Odporkyňa dlžné splátky navrhovateľovi neuhradila. Celkový dlh odporkyne ku dňu podania návrhu na súd predstavuje sumu 157,64 Eur.

Podaním podaným na súde dňa 21.05.2013 spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o. navrhla, aby súd pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa, nakoľko Zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 07.03.2013 postúpil navrhovateľ svoju pohľadávku voči odporkyňi na spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o.

2

17C/204/2013

Súd uznesením zo dňa 12. 08. 2013 č. k. 17C/204/2013-26 pripustil, aby do konania vedeného na Okresnom súde Bratislava II v Bratislave pod sp. zn. 17C/204/2013 na miesto pôvodného navrhovateľa Consumer Finance Holding a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130, vstúpil ako navrhovateľ EOS KSI Slovensko, s.r.o., Údernícka 5, Bratislava, IČO: 35 724 803.

Vykonaným dokazovaním obsahu listinných dôkazov predložených navrhovateľom zistil súd tento skutkový stav veci:

Dňa 06.07.2006 uzavreli spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 a odporkyňa písomnú Zmluvu o pôžičke č. 11101744, na základe ktorej spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Kežmarok poskytla odporkyni peňažné prostriedky v sume 15.390,- Sk (od 01. 01. 2009 suma 510,85 Eur) s RPMN 16,58 %. Odporkyňa sa zaviazala splatiť poskytnuté peňažné prostriedky v 56. mesačných splátkach v sume 270,- Sk (od 01. 01. 2009 suma 8,96 Eur). Neoddeliteľnou súčasťou uzavretej Zmluvy o pôžičke č. 11101744 sú aj Podmienky k Zmluve o pôžičke.

Spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Kežmarok listom - Predžalobná upomienka vyzvala odporkyňu na zaplatenie dlžnej sumy 145,70 Eur v lehote 3 dní od doručenia tejto upomienky. Uvedená predžalobná upomienka bola odporkyni riadne doručená dňa 02. 07. 2010.

Odporkyňa do dňa podania návrhu na súd uhradila 368,62 Eur z dlžnej sumy 510,85 Eur.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení účinnom v rozhodnom čase tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a) citovaného zákona na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 ods. písm. b) citovaného zákona sa na účely tohto zákona zmluvou o spotrebiteľskom úvere rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 1 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa

3

17C/204/2013

tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. účinného od 01. 01. 2009, je výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania a citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že návrh žalobcu je v celom rozsahu dôvodná.

V konaní bolo preukázané, že spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Kežmarok na základe písomnej zmluvy o pôžičke č. 11101744 uzavretej s odporkyňou dňa 06.07.2006, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú aj Podmienky k zmluve o úvere, poskytla odporkyni peňažné prostriedky v sume 15.390,- Sk (od 01. 01. 2009 suma 510,85 Eur). Odporkyňa sa zaviazala splácať poskytnuté peňažné prostriedky v pravidelných 56 mesačných splátkach v sume 270,- Sk (od 01. 01. 2009 suma 8,96 Eur). Odporkyňa však splátky v zmysle dohodnutých podmienok riadne a včas nesplácala. Z predpísaných úhrad v celkovej uhradila len 353,21 Eur. Nakoľko odporkyňa nesplácala splátky riadne a včas, a poskytnutú pôžičku neuhradila navrhovateľovi v celej výške, uplatnil si navrhovateľ týmto návrhom na súde nárok na zaplatenie zvyšnej sumy. Súd preto zaviazal odporkyňu povinnosťou zaplatiť navrhovateľovi pohľadávku 157,64 Eur.

O úrokoch z omeškania s plnením peňažného dlhu a o ich výške rozhodol súd podľa

§ 121 ods. 3, § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom od 01. 01. 2009. Odporkyňa sa dostala do omeškania s plnením peňažného dlhu, navrhovateľ mal tak nárok domáhať sa proti odporkyni zaplatenia úrokov z omeškania vo výške, ktorá je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, čo je v danom prípade 9 % ročne. Pri počiatku omeškania s plnením peňažného dlhu vychádzal súd z výzvy spoločnosti Consumer Finance Holding a.s., Kežmarok žalovanému a v nej určeného času plnenia (do troch dní od doručenia výzvy). Uvedená výzva bola odporkyni riadne doručená dňa 02. 07. 2010. Pohľadávka sa tak stala splatnou na tretí deň od doručenia výzvy odporkyni dňa 05.07.2010 a odporkyňa sa dňa 06.07.2010 dostala do omeškania s plnením peňažného dlhu.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1, § 149 ods. 1, § 151 ods. 1, 8 O. s. p. Navrhovateľ mal vo veci plný úspech, preto mu súd priznal proti neúspešnej žalovanej náhradu iných trov konania 16,50 Eur, ktoré sú navrhovateľom zaplatený súdny poplatok za návrh a náhradu trov právneho zastúpenia navrhovateľa právnym zástupcom 58,58 Eur.

Podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov je základná sadzba tarifnej odmeny z tarifnej hodnoty veci 157,64 Eur v sume 16,60 Eur za jeden úkon právnej služby.

Podľa § 14 ods. 1 písm. a), b), c) § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 citovanej vyhlášky súd priznal právnemu zástupcovi navrhovateľa odmenu za dva úkony právnej služby po 16,60 Eur (1. prevzatie a príprava zastúpenia dňa 15. 05. 2013, 2. písomné podanie žaloby zo dňa

4

17C/204/2013

26. 02. 2013 na súd), plus režijný paušál 15,62 Eur (2 x 7,81 Eur) plus 20% DPH z odmeny a náhrady spolu 48,82 Eur čo je 9,76 Eur.

Súd nepriznal právnemu zástupcovi navrhovateľa ním uplatnenú odmenu za návrh na zmenu účastníka konania zo dňa 16. 05. 2013, nakoľko návrh na zmenu účastníka konania nie je možné považovať

za úkon právnej služby vo veci samej a nie je ani procesným úkonom, za ktorý by podľa vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov patrila advokátovi odmena.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O. s. p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O. s. p.).